



GLOBAL
CENTRE FOR
PLURALISM

CENTRE
MONDIAL DU
PLURALISME

GLOBAL
PLURALISM AWARD

PRIX MONDIAL
DU PLURALISME

يعلن المركز العالمي للتعددية "The Global Centre for Pluralism" عن الفائزين بجوائز التعددية العالمية "The Global Pluralism Awards لعام 2019".

اعترف المركز بكل من ديورا أهنكورا Deborah Ahenkora (غانا)، مركز النزاهة الاجتماعية "Center for Social Integrity" (ميانمار)، فريق "تعلم التاريخ الذي ليس تاريخاً بعد" "Learning history that is not yet history" (البوسنة والهرسك وكرواتيا ومونتينيغرو وصربيا)، كقادة بارزين يشجعون على الاندماج في جميع أنحاء العالم.

أوتوا، كندا - 15 تشرين الأول 2019 - أعلن اليوم المركز العالمي للتعددية "The Global Centre for Pluralism" عن الفائزين الثلاثة بجوائز التعددية العالمية "The Global Pluralism Awards" لعام 2019: ديورا أهنكورا Deborah Ahenkora - هي رائدة اجتماعية شابة في غانا وناشرة كتب حيث تخرج قصص الأطفال الأفارقة للنور؛ مركز النزاهة الاجتماعية "Center for Social Integrity" - منظمة تقدم للشباب من المناطق المتأثرة بالنزاع في ميانمار المهارات والصوت ليكونوا قادة للتغيير في خضم النزاعات الكثيرة المتداخلة الجارية في البلد؛ وفريق "تعلم التاريخ الذي ليس تاريخاً بعد" "Learning history that is not yet history" - عبارة عن شبكة من معلمي التاريخ والاختصاصيين في البلقان رائدة في نهج جديد لتدريس تاريخ النزاع المثير للجدل.

وقالت ميريديث بريستون ماكغي، الأمينة العامة للمركز العالمي للتعددية "The Global Centre for Pluralism"، "يتشرف المركز بتقديم الدعم لعمل الفائزين بهذه الجائزة لهذا العام. تتيح مبادراتهم الإبداعية الأمل في إمكانية عكس مسار الاتجاهات السلبية نحو الاستبعاد والانقسام. إن أثر عملهم هو دليل على أنه يمكننا بناء مجتمعات أكثر تنوعاً وسلاماً وشمولية، هذه أمثلة يمكننا جميعاً أن نتعلم منها".

وقال جو كلارك، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة، "لقد استلهمت لجنة التحكيم من العمل الحيوي الذي قام به الفائزون بالجوائز والمئات من الطلبات المثيرة للإعجاب التي وردت. وهم جميعاً ملتزمون التزاماً عميقاً بتزويد الجيل القادم من القادة بالمعرفة والتعاطف للاستجابة لأكبر التحديات التي تواجه التعددية اليوم وفي المستقبل".

تحتفل جائزة التعددية العالمية بالتعددية في العمل. وكننتيجة لإنجازاتهم المتواصلة لتعزيز الاحترام عبر الاختلافات، يساعد الفائزون بالجوائز في بناء مجتمعات أكثر شمولية، يجري فيها تقدير التنوع البشري وازدهاره.

وقالت الحائزة على الجائزة، ديورا أهنكورا Deborah Ahenkora، "أشعر بفخر جَمّ لتلقي هذه الجائزة، وبعد عقد من العمل الذي يؤيد أهمية الأدب الأفريقي للأطفال، يبرز هذا الشرف مدى قربنا من هدف وضع أدب الأطفال الأفارقة على قاعدة عالمية مستحقة. ما زلت أتطلع إلى ذلك اليوم الذي يمكنك فيه الدخول إلى متجر لبيع الكتب في أي مكان في العالم وإيجاد قصص أفريقية رائعة متاحة للجميع".

وقال أونغ كياو مو، المدير التنفيذي لمركز النزاهة الاجتماعية "Center for Social Integrity" الحائز على الجائزة، "تعترف هذه الجائزة بأن التغيير يمكن أن يأتي من الداخل، وأن ما بدأ كمبادرة محلية صغيرة النطاق يمكن أن يصبح حركة قوية وذات

معنى. إنه إنجاز عظيم أن تكون قادراً على تصوير شعب روينغيا الذي يدافع عن التسامح والتعددية جنباً إلى جنب مع الشعوب العرقية والدينية الأخرى. وأمل ألا يقبل التنوع في ميانمار يوماً ما فحسب، بل أن يحتفل به".

وقالت **بويانا دويكوفيتش**، ممثلة "تعلم التاريخ الذي ليس تاريخاً بعد" **"Learning history that is not yet history"** الحائزة على الجائزة، "من المهم جداً لفريقنا أن يحظى باعتراف دولي للعمل الذي نقوم بتطويره بأقل قدر من الدعم لأكثر من 16 عاماً. إن التعامل مع التاريخ الحساس للحروب اليوغوسلافية في التسعينيات في فصولنا الدراسية صعب جداً على المعلمين. ولدينا روابط شخصية بهذا الموضوع والكثيرون، بما في ذلك هذا الفريق، قد دفنوا الموضوع لعدة عقود، وقد حان الوقت الآن لمواجهة الماضي بمسؤولية وتعليم النزاعات في التسعينيات، من أجل بناء مستقبل من التفاهم المتبادل والسلام والمصالحة".

تلقي المركز العالمي للتعددية "The Global Centre for Pluralism" لهذا العام أكثر من 500 طلب ترشيح من 74 دولة لجوائز التعددية العالمية لعام 2019 – وهو أكثر من ضعف طلبات الترشيح التي قدمت إلى الجوائز الافتتاحية في عام 2017. يخضع جميع المرشحين لدراسة دقيقة وعملية اختيار من قبل لجنة التحكيم.

سيُعترف المركز العالمي للتعددية، الذي أسسه صاحب السمو الأغا خان والحكومة الكندية، بالفائزين الثلاثة وتكريم سبعة من المشاركين المشرفين في حفل توزيع الجوائز في 20 تشرين الثاني 2019 في مدينة أوتاوا، كندا. سيتم منح كل من الفائزين الثلاثة مبلغ 50,000 دولار كندي ودعم عيني للمضي قدماً بعملهم في تعزيز التعددية.

ومن بين الفائزين السابقين وسيطة تسوية النزاع أليس نديريتو (كينيا)، والمدافع عن حقوق الضحايا لينز بالاسيوس أسبريليا (كولومبيا) ومحامي حقوق الإنسان دانييل ويب (أستراليا).

نبذة عن المركز العالمي للتعددية "The Global Centre for Pluralism"

تأسس في أوتاوا من قبل صاحب السمو الأغا خان بالشراكة مع حكومة كندا، والمركز العالمي للتعددية هو منظمة مستقلة وخيرية، مستلهم من تجربة كندا باعتبارها بلد متنوع وشامل. تم إنشاء المركز لتعزيز الاستجابات الإيجابية للتحدي المتمثل في العيش معاً بسلام وإنتاجية في مجتمعات متنوعة.

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال:

كالينا إلواند

calina.ellwand@pluralism.ca

T: +1 613 688-0137

###

نبذة عن الفائزين بجائزة التعددية العالمية لعام 2019

ديبورا أهنكورا "Deborah Ahenkora" (غانا) هي رائدة اجتماعية وناشرة كتب أطفال وشاركت في تأسيس **Golden Baobab**، لتمكين الكتاب والرسامين الأفارقة من سرد قصص الأطفال الأفارقة. تدعو إلى تقديم المزيد من المؤلفات التمثيلية عن الأطفال، ومساعدة القراء على الحصول على صور دقيقة عن إفريقيا من إنتاج الأفارقة. إن Golden Baobab هي الجائزة الوحيدة في العالم التي تحتفل بالكتاب والرسامين الأفارقة. كما أنشأت أهنكورا قصص المكتب الأفريقي "African Bureau Stories"، وهي دار نشر لكتب الأطفال.

وقال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "بفضل روح المبادرة الملهمة، تخلق ديبورا أهنكورا فرصاً للأطفال الأفارقة للوصول إلى كتب عالية الجودة تسرد قصصاً يتصلون بها. وفي منطقة يكون فيها النشر صعباً ومكلفاً، تقوم ديبورا برفع القيود عن الصناعة بأكملها وتعزيز تمثيل أكثر شمولاً في أدب الأطفال".

مركز النزاهة الاجتماعية "Center for Social Integrity" (ميانمار) هو منظمة تقوم بتطوير مجتمع غير تمييزي وشامل في ميانمار حيث تقدر التعددية. تأسس المركز في عام 2016، وإن رؤيته هي هوية ميانمار الوطنية العلمانية الحديثة القائمة على التماسك الاجتماعي،

وعدم العنف، وعدم التحيز والحياد. يعمل المركز مع الشباب المتضررين من النزاع، حيث يوفر لهم التدريب على موضوع فهم الصراع وطريقة التعامل معه وبناء السلام، مما ينمي جيلاً من القادة بأفكار تعددية.

وقال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "من خلال تعزيز الاندماج وبناء السلام في ميانمار، يستجيب مركز النزاهة الاجتماعية لحاجة ملحة رغم مواجهته لظروف قمعية ومقلبة، حيث يعمل المركز على إحداث تغيير اجتماعي ذي معنى عن طريق زيادة قوة الشباب وطاقاتهم".

فريق "تعلم التاريخ الذي ليس تاريخاً بعد" "Learning history that is not yet history" (البوسنة والهرسك وكرواتيا ومونتينيغرو وصربيا) هم مؤرخون ومعلمون يعملون منذ أكثر من 16 عاماً لتطوير طريقة مسؤولة لتدريس تاريخ النزاع في يوغوسلافيا السابقة. وإدراكاً من أن المعلمين غالباً ما يشعرون بأنهم غير مؤهلين لتدريس هذه الموضوعات الحساسة والمثيرة للجدل، فقد أنشأت الشبكة قاعدة بيانات على الإنترنت تحتوي على موارد مجانية وتوفر تدريباً للمعلمين. إنهم يمثلون الجهد الإقليمي الوحيد لتوفير نهج غير متحيز للتعليم والتعليم عن الحروب الأخيرة.

وقال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "غالباً ما يمر المعلمون دون أن يلاحظوا ولا يكافؤوا، ومع ذلك فإن عملهم أساسي لبناء مجتمعات يقدر فيها التنوع. وهذه الشبكة، التي تخاطر أحياناً بسمعتها ووظائفها، تعطي الجيل القادم منظوراً متعاطفاً مع التاريخ المثير للانقسام لصياغة مستقبل سلمي. ويتسم عملها بأهمية دولية حيث أنه يتصدى لاتجاه عالمي مقلق وهو التلاعب بالحقائق لتقسيم المجتمعات".

نبذة عن المكرمين الشرفيين في حفل جائزة التعددية العالمية لعام 2019

مؤسسة أديان "Adyan" (لبنان) تعزز قيم التنوع الثقافي والديني من خلال مقاربات سياقية في حقول التربية والإعلام والسياسة العامة والتبادل بين الثقافات.

قال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "لقد نجحت مشاريع "Adyan" في إشراك آلاف المواطنين، وجمعت الشباب والأسر والمتطوعين معاً لكسر الحواجز الثقافية والدينية وفتح حوار حول المواطنة والانتماء المشترك. وعلى الرغم من التوتر الديني في المنطقة، تقوم أديان "Adyan" بصياغة رؤية ملهمة لمجتمعات شاملة وتضامن روحي في جميع أنحاء لبنان والشرق الأوسط".

المعهد الوطني الأفغاني للموسيقى "The Afghanistan National Institute of Music" (أفغانستان) يستخدم قوة الموسيقى لتحويل الحياة وتعزيز السلام واستعادة الموسيقى للمجتمع الأفغاني.

قال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "يشارك المعهد الوطني للموسيقى في أفغانستان في رسالة مهمة للمصالحة والوحدة وإعادة البناء. وتظهر إنجازاته في كيفية إسهام الموسيقى في التعددية - تعزيز بناء المجتمع السلمي بين الأعراق، حيث إنه يشجع الطلاب من خلفيات متنوعة على التعاون في تناغم حرفي".

مؤسسة آرتميسزيو "Artemisszió" (هنغاريا) تعزز الاندماج الاجتماعي لأكثر السكان حرماناً في هنغاريا، بمن فيهم الشباب من الفئات المحرومة، ونساء العجور، والمهاجرين واللاجئين، من خلال التعليم المشترك بين الثقافات والتوجيه.

قال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "بعد سنوات من تخفيض التمويل من الحكومة والهجمات التي تشنها وسائل الإعلام التي تسيطر عليها الدولة، تعد آرتميسزيو "Artemisszió" من آخر المنظمات المتبقية التي تعمل على تعزيز التعددية بشكل صريح في هنغاريا. وقد أنشأ هذا الفريق الملتمزم شبكة للترحيب بالهنغاريين الذين يقاومون كراهية الأجانب والشعور المعادي للمهاجرين في البلد".

برنامج أونبورد "OnBoard" (كندا)، وهو أحد برامج **The Chang School** بجامعة **Ryerson** للتعليم المستمر، يروج لقيادة أكثر شمولاً وتتوَعأ في مجالس إدارة المنظمات الكندية غير الربحية والقطاع العام مع برامج التدريب على الإدارة ومطابقة مجالس الإدارة.

قال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "كندا مثال رائع لبلد تعددي، ومع ذلك، ما زلنا نكافح من أجل تحقيقه على الوجه الصحيح. ساعد *onBoard* على تغيير الطريقة التي تبدو بها القيادة في هذا البلد من خلال نهج ينبغي أن يكون نموذجاً للدول الأخرى التي تكافح من أجل التمثيل والحصول على فرص متكافئة".

روبانتار "Rupantar" (بنغلاديش) أكبر منظمة للتوعية والتعبئة الاجتماعية في بنغلاديش. وهي تعمل على تعزيز الديمقراطية والحكم العادل من خلال المشاركة الجماهيرية.

قال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "أعجبت لجنة التحكيم بنهج روبانتار الإبداعي في استخدام العروض الثقافية لمعالجة القضايا الاجتماعية الحساسة. تعمل روبانتار حقاً على مستوى القاعدة الشعبية – حيث تقوم بحشد الفئات الأكثر ضعفاً في بنغلاديش، بما في ذلك النساء والشباب - للمساعدة في بناء ديمقراطية نابضة بالحياة".

سينغا "Singa" (فرنسا) هي حركة مواطنة تدعم اللاجئين والمهاجرين في 19 مدينة أوروبية لإنشاء علاقات هادفة وشبكات مهنية في البلدان المضيفة لهم.

قال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة "في دورة الإعلام الحالية، كثيراً ما تغلب الأخبار السيئة عن الهجرة على القصص الإيجابية. يقدم مجتمع **سينغا "Singa"** نظرة أكثر تفاؤلاً. فتحت برامج **سينغا "Singa"** سبلاً للتواصل والتعاطف، وهي تتحدى بنشاط المعلومات المضللة وكرهية الأجانب حول اللجوء".

سوليا "Soliva" (الولايات المتحدة الأمريكية) تستخدم التبادل الافتراضي لجلب التجارب الثقافية إلى الشباب في جميع أنحاء العالم، وإعداد الجيل القادم للمشاركة بشكل بناء عبر الاختلافات والقيادة بتعاطف.

قال **جو كلارك**، رئيس وزراء كندا السابق ورئيس لجنة تحكيم الجائزة " **سوليا "Soliva"** في طليعة مجالها - تسخر التكنولوجيا كجسر عبر الاختلافات للاتصال بالشباب وإشراكهم. إنها قصة نجاح شابة، وهي بالفعل تزيد من التعاطف والتفاهم بين المشاركين فيها، وتساعد جيلاً جديداً من القادة على دخول العالم بتجربة شخصية مباشرة لقيم التعددية، والتزام وقدرة على مواجهة أكبر تحدياتها".